



PRESENT SUBJUNCTIVE

What do you think?

My parents **want me to send** my daughter to the beach. They **want my daughter to stay** there on her vacation.

They have a small house at the beach. My parents like to take Laura, my daughter, to the club at the beach. Laura likes the swimming pool there and likes to play mini golf. But Laura doesn't study her lessons at school. Sometimes **I want Laura to stay** at home on her vacation to study. But then I think that Laura wants to go, and that my **parents want her to go**. I don't know what to do. What do you think?

PRESENTE DO SUBJUNTIVO

O presente do subjuntivo foi um tempo verbal bastante popular no inglês antigo, mas que acabou sendo deixado de lado e sendo usado apenas formalmente. Como ainda não foi totalmente extinto, significa que existe a possibilidade de você encontrá-lo por aí. Ele pode ser usado em sentenças que indicam opiniões, crenças, propósitos, sugestões, intenções ou desejos. É usado normalmente no modo formal e em estilos literários.

Analise a frase: **I insist that he leaves the house right now.** – Eu insisto que ele saia de casa agora mesmo.

Aparentemente a frase está correta, mas isso não é verdade, e vamos entender o motivo...

Verbos no subjuntivo

O modo subjuntivo é usado para transmitir um acontecimento irreal, hipotético ou desejado, ou seja, de possível realização, mas ainda incerto. Através dos tempos verbais do modo subjuntivo, expressam-se ações imprecisas, que ainda não foram realizadas e que dependem de outras para acontecer.

Meu pai quer que eu estude mais.

Minha mãe acredita que eu tenho estudado mais.

Espero que eu volte antes de amanhecer.

Acredito que elas comam tudo.

Espero que ela fale com seu chefe.

“...Verbo + Objeto + To + Verbo no Infinitivo...”

I want Paul to do the lessons now. - Eu quero que o Paul faça as lições agora.

Want é o verbo normal da frase, que está no Simple Present. **Paul** é o objeto da frase, seguido da partícula **to** e verbo no infinitivo, **do**.

I expect my father to get a new job. - Eu espero que meu pai consiga um emprego novo. **Expect** é o verbo principal, **my father** é o objeto, **get** é o verbo no infinitivo.

Fazendo a tradução literal das frases teríamos algo como “Eu quero Paul fazer as lições agora”, “Eu espero meu pai conseguir novo emprego”. O que mostra que nem sempre a tradução literal de um idioma para outro encaixa 100%, é muito importante conhecer as estruturas.

Mais alguns exemplos:

I need my husband to understand the problems I am fighting against. -

Preciso que meu marido entenda os problemas que estou enfrentando.

My mother ordered me to get into the car. - Minha mãe ordenou que eu entrasse no carro.

I expected my brother to have won the game. - Eu esperava que o meu irmão tivesse ganho o jogo.

“... Verbo + that (opcional) + Objeto + Verbo no infinitivo sem a partícula to...”

Com expressões de desejo, sugestão, ordem, no subjuntivo o verbo não apresenta diferente conjugação na terceira pessoa do singular no presente:

She suggests that he speak English. - Ela sugere que ele fale inglês. O modo

subjuntivo **She suggests that he speak English**, contrasta com o modo

indicativo **he speaks English**

Voltando a nossa frase, então o correto seria: **I insist that he leave the house right now.** Isso mesmo **leave**, ao invés de **leaves**, porque não se acrescenta ‘s’ na terceira pessoa do singular (he, she, it) no caso subjuntivo.

Os verbos abaixo são alguns dos que se encaixam nessa categoria:

ask - pedir

decide - decidir

demand - exigir

insist - insistir

intend - pretender

order - ordenar, mandar

propose - propor, sugerir

recommend - recomendar

request - pedir, solicitar

require - exigir, requerer

suggest - sugerir

urge - encorajar, estimular

She suggests that he speak English. – Ela sugeriu que ele falasse inglês.

I insist that he leave the house right now. – Eu insisto que ele saia de casa agora mesmo.

I insist (that) he leave now. – Eu insisto que ele saia agora.

I recommend that she go see a doctor. – Recomendo que ela vá ao médico.

I suggest that you buy another car. – Sugiro que você compre outro carro.

He requests that they remove their shoes. – Ele solicita que eles tirem os sapatos.

She asks that he read to her. – Ela pede que ele leia para ela.

Bruno asked that everyone be on time. – Bruno pediu para todos chegarem a tempo.

Usado em expressões que significam desejo:

May the force be with you.

God save the Queen.

Rest in Peace.

Bless you!

Há também algumas expressões que empregamos com esse tempo verbal:

... it is important, it is essential, it is vital, it is desirable, it is necessary + (that)

...

It is important (that) she understand your explanation. – É importante que ela entenda sua explicação.

It is essential (that) we choose our candidates well. – É essencial que escolhamos nossos candidatos bem.

It is crucial (that) Mary be present. – É imprescindível que Mary esteja presente.

Algumas observações:

Segundo o site da BBC, informalmente podemos usar sim o 's' na terceira pessoa do singular.

The doctor recommended (that) he give up smoking. (mais formal)

The doctor recommended (that) he gives up smoking. (informal)

O Subjuntivo não é um tempo verbal muito popular, sendo que os nativos dão preferência a uma linguagem mais informal, usando o **should** (dever, deveria, indicando um conselho, uma recomendação) para transmitir a mesma ideia.

The doctor recommended (that) he should give up smoking.